

بوداغل بنفاد آبونه ۶ مانك ۳ روييه به

۶ ۱۲ ۰ ۰ ۰

بو خارج اجرة بوسته

علاوه ده كريت

هفته ني به

تاريخ تأسيس ۲ اغستوس ۱۹۲۲

# بانگ کوردستان

## Bang Kourdistan

زمان کوردوم واپستاپالوات عله  
سلاح دست سنت بوقه تیغ و سنات عله

سیاسی - ادبی - فنی به

مدیر مسؤل و سر محرر: مصطفی باشا

محرر: مصطفی شوقی

بوهه موشتيك بخاره به ناو

مدیر مسؤل ته كريت

آدرس: بنفاد مصطفی باشا

شعبان سنة ۱۳۴۴ هـ

دوشنبه

۱۵ شباط سنة ۱۹۲۶ م

برادران عراقیان بزان که مهلیکیت عراق صرف حکومتی عربی نه، عرقی نه، لکوری نه، یعنی که حکومت این سعادتی به معنای کوردی حکومت عراقی نه، چو نکلی عرب کوردی بهودی تورك کلدانی آتوری رسائره ی تیادایه اگر له بینی عصبه الاممدا به نظر هه، مو عراق قسه ی اکثریت و اقلیت بکرا به به و وخته نه و که سانه که له باسی کودایه تی نختی گرز ده بن بوقسه له م لاوله ولا نوما حقیان هه بو

تصه ی بنفاد و عراق له ناوردایه قسه له سه رولایت موصله که اکثریتی کورده هه، مو وختی ده لیبن وده ییزین که ولایت موصل نفوسی تقریباً [ ۸۰۰۰۰ ] هشت صد هزاره شش صد هزاری بلکوری زیاد تری کورده به شرطیک بو عرق ترک کراوه که قرار عصبه الامم بو کوردان به ته وایو تطبیق بکريت . وان شاه الله له صورت تطبیق ام قرار انه داوه کوهه مومأ موران مطالب جاه و اقبالان ، هه مو افراد کوردان تریش که روح و اساسی کوردان بی ی خوشحال بن!

له دینادا هه مو قه ومان هه مو افراد بشر اولاد آدم اما عادات اخلاق طرز معیست باخصوص جیانی زبان قه ومانی له یلک جیو کردونه وه ام جیو بونه وه یش زور هزاران ساله ایله که مسلمانین وه قرآن باورمان کردونه بی به حکم ام آیه نه یش [ و اختلاف الوانکم و السنتکم ] ... عمل بکن که هه مو که له سزبان و عادات خویندا سر بیست و سر بخو بیست یعنی عربی و کوردی به قرار عصبه الامم که موافق آیت مذکوره به هه مو خوشحال بن ووه کوربا بیزین . له گه ل امه یش له بعض م وطنی عراقی یانمان وه هندیک تازه بیگه یشتری خوشه و یستان خومان رجاده که بن وه کویاریده یان بو کوردایه تی نه بووه ووه کوبو بیگه گرم کردن و خوشحالی نواندن له گه ل غیره بووه وهه یه له دوامان نه دوون وایشیک که اکثر کوردایه تی بیان خوش نیه له زبان نه وانه وه قسه نه کن هرچی خووا مقدری کردونه نه وه ده بیت ایله قه و میکی فقیر و بی طالبین هی و امان تیادایه بوکاسه یسی غیره حفظه سر بلندی خومان ناکن چو نکه هیشتاله تام و خوشی قه و میست تی نه گیشتون نه رنده بی طالبین اگر بوایش قه و میست به پاره ی ملت وکیل یعنی عمایش بگرن تاغکه قرار خوئی تبلیغ ده کانه و محامیان هر خاموشی اختیار ده کن واده زان شرط وکالت له مجله داهربنی دنیکه اگر اکثریت قه و میمان کر و لال نه بو نایه یعنی له چند لایک مطبوعاتان روزنامه مان بیوا به و به ام

تانه ی به نه واری له سلجانی وله بیگایانی تردا چاری که وتبو له فرار خویندا نه یان ده فرمو که ایله به شرطیک ولایه موصل بو عراق ترک ده که بن کدولت بریتانیا انتداب بیست و پنج سال بو عراق قبول بکا وله گه ل نه بیش نه ولایت موصلدا یعنی له کوردستان و هلاوا اداره یلک که بو کوردان و جب ممنونیت بی بو آسوده گی و بیشکورتیان ده ست بدا دبجز ریت عیبه له م مقصدی به باکروه کو عثمان ام حال ایستایه یش بو کوردان بس بو وایه عصبه الامم له گه رانه وه یاندا بوارد و پاره یانوت وده یان نومی که له کوردستان و سنارا که مر بو طیتی بو عراق داو اکراره ایش و کار قه و م کورد زور به جی بزاوه و ته وی مقتضای داد وعداته کراوه آتیر هچی تر شاشا! وایان نه وت نه وی مقصد نومی وایه ته وی تی گاتی گیشتوره هه مو کوردان به غیر از چند نفر یلک به سبب داد وسته د یعنی تون فروش و آل وری تر حفظ ده کن به هاتو چو وپه تیکه لی بنفاد ، ده مانه وی هر چه قرار عصبه الامم که نه ویش موافق معاهده بریتانیا و عراق به نه واری دبجز ریت وریکبخریت نه وی عصبه فرمو به تی وایران ایله تازه ده بخوتنه وه چو وار ساله ۴۰ بیش ایله له گه ل برادران دیگر به صفت رسمیت و مفوضیتی له سلجانی وه هاتوبون بو بنفاد نومی بومان بو خدمت جناب مندوب سالی حکومت عظیمه بریتانیا له بنفاد جوایش مان وه رگر بتو گرچی له پاشتر له سلجانییدا به فساد بعضی که سات نور کیزم هندیک احوال بی جا روی داوه وپه بو یلک سببیت داره به دل دنجی مأموران محترم بریتانیا [ ام بجهت زور دزیره بو وختی خوئی بنیت ] وه لی له حقیقتدا نه وه لک هر کوردستان وسطا هه مو ولات کوردان تر حفظ ده کن به بون انگیزان که همیشه چاویار یان بکن و آرزوی نه وان له سهر هه رچی بت کوردان بو مصلحه خوئی بی یان خوشه و دزان که انگلزان ایسکان کوردان ناشکیکن و به زور شقه یان له سر نائین ووشتی وایپاوه لئاواسن به انصاف قسه بکین له هنگام حرب مومیدله موصل دا له سلجانی دا وله بیگایانی تردا له برسیه تی جنازه ی انسان که له ناوا که وتبو وسک ای خوارد و انسان گوشت انسانی ده خووارد به گه یشتن انگیزه کان بو کورد و عرب بند معاونت کرا وو مملکت چند قایدیه یان بزا امانه یاروا غیار ناوانی انکار بسکا . قرار عصبه الامم مادام له سر موافقت و رضای عالم مده نیت بووه به کمال حرمت نه و قراره قبول ده کن وده یینه سه رچاوان

جواب او انه که به خورانی باس کوردایه تی ده کن  
از یخبران کنکه له ملاوات

له روزانه دا که سوال و جواب قیر نه واد بووه وهه راهه رای حشر و نشر یش له سهر ته واد بونه تی ده فکرم هه ندی که سان له جیانی فکر کردنه وی پرد مر اط قبولی نلما قولی دز ست ده کن ایله یش ده بی له ناو ام روزنامه دا که به غیر از نه مه جی ی بخت و سوخت زمان نیسه له برنجی نکازه وورده به رد ییز برن انشا الله او وورده بردانه به ردان که م ماقبول ناکه ویت وله م زستانه دا بفرایکی پیره مگر ویش تی نینه یش تانه وی کوستانی به بی خوش ده بیت ته وی گه ده یانیه بلکوری دگر ده بیت اخوا قوت به ده ست به قلم بدا : وه کو بیستومانه له م هنگامه میشدا که ایش وکار نه واد بووه بعض که سان دیسان هر باس اقلیت و مقه لیت ده کن کویاله عراقده کورد که من وه کور قه و مه ککان تر ده بی له زبر قرار اقلیت دا عین او وه کو تورکان ده لین « آئی الان اسکنداری کیچدی » کوردیش ده لی « حسن سوواره ایش خووی کرد وروی » نه م قسانه که و عثمان وه کو بیستومانه خیونده واره کایش ده یکن نه وانه که جزه می تی په ر بون وایسینشیان خیونده یعنی به قسه ی خومان بوکن و موه لا بون به تقیزه ژهن جهلا وپه راستی بو دلاب خویان به سهر خلقه وه بون به بلا اگر نه خیونده و ارکان نه وجوره قسانه یان بکر دایه عیبی نه بو اده ییزت جی ؟ ده لین : کوردجیان ده ویت خوبه زبان خویان قسه ده کن وله بیگایاندا که له کوردستان بو میر ریت مساعده کراوه که به زبان خویان بوسن و بخون وایستا مأموره کایش له خویانه ایترچی ! به ام قسانه نه وی هوشی بت بی ده که یلت ( باس او انتخاباته که کراوه و او مأمورانه دامن راوه بام یعنی بو وخت خوئی ) عیبه له چه تا بچیکدا وله چه زه مانیکدا کوردان عراق له قسه کردن وله نوسین به زبان خویان منسح کراون آیا له پیشودا له عسکری وله ملکی زور مأموران بنفاد بصره موصل وه کو والی قوماندان مفتی حاکم ارکان حرب له کوردان نه بو وه ! له وزمانه دا میدان نه بووه که فکر ترکیزی مصلحتی کوردایه تی بکری زمان گورا و زور تر ده گوربت ! اگر ام وضیعت حاضره یعنی ام دهس و دستگابه که دامن راوه بو کوردان بس بیوا به عصبه الامم که ام وضع و ترتیب

واسته به وه هاوار و باوکه رومان بگردا به محاسبه کاتیشمان نی ده گیشن که حساب محکمه ده بر سریت ا کار قوم انگلیز راست بی اگر نه وان نه بونا به حال اینه کی به عصبه الاممی نی ده که یاند له دوسه سال به م لاوه هه ریکی له لایکه وه داوای ده ست به سری کوردایان ده کرده کومر ایوه ویستا بوین خلیش له ده ورومانا خریکی دادو ستاد بوین ا

قصابه کان چقوله بر سووای ایوه یان اگر ده بیک دهی وت نه مانه بو قربانی مکه وهرقات چاکن به کیت دهی وت و تکر به آند اولسون بو نزار قاورومه لق کولبا ستیلکدر ، نه میتر دهی وت «اتیهارا مایخام برای هر یسه خوبست ، دیسان کار اوروپا ی به کان راست بی صد هزار مدح و ثنا بو عصبه الامم بی که تیکیشین کوردان به راستی انسانن و ترقی ده کن و اگر ههروه کو مریش پیته وه دیسان شیریان باکه قوج ناده ن له شوران خویان بپیر و ماست و پوست خوری یان بو اور و با فائده ی هه به ضرری نایست مقصد کوردایش هه رتومه به که زین له کورستان خویاندا گورک نه یان خورا ۱۱

ایه کوردین دوست انگلیزین اگر گبولیمه کا ادهای ایوه نه مس تسلیم گورگ، نمان نه کا بو زین کورده واری گیسان ده ده یین عیبی نیه چونکی مرگی باشرف خوش له زین بلحیه من کرانتم یه باو کم قصه م بگرن له گبو قاز و سبسا رک له کیوسه بوب هه ورامان له کیو چون به هه لواسین و کوشتن تورک له کوردان تبر می قوم نوشیروان و جنگیز چون له گه ل یک دوست نه بی و اأسف بو کورد زور و که وه زیر ظلم و خلال هه ر که سی شایقه ی نی یین مالیشو خونی ضلال

چاک بیخو یکنه وه بزاین چی آرزوو له دنیا ده هه مو قومیک به واسطه معارف و صنایع کار و نه نوی و یک ده خا و بورا حق خویان هه رچی لازم بیت ده بکا و بهم نومه اوقومه ده توانی بتری ونام ونیشا نیکی چاک و بوخوی آزادی و سر بله ندی پیدا بکا معارف و صنایعیش له سایه ی خویان و نوین پیدا ده بیت.

بزاین دین اسلام که عباره نه له قرآن به جنبه پیغمبر تلقین گوراه اول آیه تیک که نازل بووه اقرا . . .

یعنی آیت امر شو یکنه که و ابو اسامی هه مو حکم یک خویانده گرجی نه خویانده وراثت هه ندی معرفت و صنعت فیرده بن وهلی اوجوره معرفت و صنعتانه نه پا پدار دهی ونه زیاد بیکی واده کا که هه مو که سی لهی بهره دار و برافراد اوقومه سبب نمود و افتخار بیت .

هه ر قومی هه ر جماعتی علم و عرفانی نه بیت به رتومه ده لین جاهله یاخود وحشی به وارقه هه ره به جادی خرابی ده ییزی وه نظر قورمان مده پندا جیرگای اعتبار و معرفت نایب وه نار وولات قورم جاهله له جیانی راحتی هه ز شمر و شوروش پیدا ده بیت ا

خویندن بناقدهی هه مو علبیکه و سر چاره ی گشت معرفت و صنعتیکه یعنی هج علی هج صنعتی بی خویندن نایب پیغمبر ایوه فرمو به تی - طلب العلم فریضة علی کل مسلم و سلفه - یعنی فیر بوون علم قرضه له سه ره هه مو مسلمانیک چه ژن بی چه پیار . حضرت علیش فرمو به تی : علما اولادکم بالکتابه فان الکتابه من هم الامور . یعنی اولادتان فیری نویسن بکنن چو یکی نویسن له هه مو ایش و هار یک پیشتر و هه منوره .

ای جوانمردان کوردان ای نه توره مادو به هله و یان ا بخون نویسن ایوه و خواجه یکنه پیاد یک بوش دگر یکی بو یستی خوی و زنی و یاز یک بوکس و کار خوی نه توانی کاغذیک بنویسیت واره ی له دلایاندا به دوراو دور به یک نری حالی نه کن و بودسه کلیه نویسن زنان به مالان وه . بیادرات له دورای قه یان به من گه و تانوره بگه رین و قسه ی پنهانی خویان به ییگانه بخوینتوره ا

هندیک بی میشکان ده لین به زبان کوردی ناوسری و ناخبر نیته وه ز بانیک که چند هزار سالان قسه ی بی گوراه و ایستایش بیی ده کریت و له زور ز بانان دیگرا شعلار مو زونی بر معای هه و تشبیه و جناس غریب غریبی پنا به چون ده بیت نه نویسیت وه خویور نیته وه ا

زبان کوردی له گه ل فارسی چندانی فرقی نه وه اصلایه کن له گه ل و بان اجنابیان آسانتره له زمان پیشدا کوردان نویسن و خویوندنیکی مخصوص وه به قاعده یان بووه له گه ل فونانی حکومت کوردی وه گه ل ظهور اسلامیت له بهر زور اسباب که له پیشه وهه جیرگای خویاندا به یانی ده که بن نه کوهر کوردان فارسیش به لکوهه مو ابران قديم عننات پیشوی خویان فراموش کرده وه بر ظم زور حکومتان غریب و شرقی آسوده گی بو کوردان نه ماره وه جیانی خوندن جوانمردان کوردان بو محافظه خویان کار یان هر تیر و قندک هاریشتن و جنگ وجدال بووه و خویوندنیکی نانه و اوش هر بو ملایان و میرزایان ماره توره وه برامه بووه که کوردان له زور جیرگادا زهری وزار خویان و جیرگای دشنا به تیان به جی هیستوده و پنا یان به شاخ و داغ هنیاره ۱۱

وله بر جاهله مانوره خویشتات له بین قبائل و عشائر قنای وجدال دوامی کرده .

له وه خت ظهور اسلامدا قوم هه ره پیش خویندن و نویسنیکی بستدیان نه بووه له برامه بو محافظه ی قرآن کریم آیت به آیت . جزو به جزو به اصحاب پیغمبر وه فصیحان عرب اووختن له بهر گوراهه پاش وقات خلقای راشدن وه گه ل کم بونه وهی حافظان نران و اصحاب رسول ( ص ) له بعض جیرگاداکات قرآن به غلط خوینتوره وه لای قه دمانی که غیر عرب بوون خوندن قرآن کریم زور مو مشکل ییناره له سرامه عاقلان عرب باخصوص له ورخته دا حجاج بن یوسف که مشهوره به حجاج ظالم بو چاره ی ام مو شکلاته بو آسان و راست خویندن هه ره ی قرآن له پاش فکر یکی زور علامت سه م . ز . بر . زنه . گورای وهه لیکیش یعنی [ ] ایجاد کرده وه نویسنی قرآندا به کار هیناره وه سایه ی ام اشاره تانوره خویندن قرآن آسانه لی بو بووه وه راستی له برام خدمته گه وره به هه مو مسلمانیک باخصوص هه مو عربیک که وره ی زور ره گئی حجاج نایب انکار بکا و چونکه له ورخته دا ینی که له مملکتان اسلامدا مطبعه و اساسات چاپ نه بووه نویسن قرآن وهه مونویشته جات هر به ده ست بووه او علامتانه باخصوص بو چاره ی عربی کالی ییناره وهلی ایستا زور کار و باو دنیا هر به نویسنه نه وک هر بو زم که و نان و ملایان بووه مولایک به گه لی نوع کتاب و رساله و بو معاملات ده وه لی و قاریقه به گه لی زور و در قتر احتیاج هه به که به دست نویسن له هه ده ی امان هانت امکانی نه وه لین نوع بشردا کار خیاره و مر اساله اونده زور بووه نه ک پیادان زانیش ده بی بتوانیت مرام و مطلب خویان به نویسن تی گه به بن

نویسنان چون بیت ؟ نویسنیش و ایبت که هر که سی زبان خوی با راستی بنویسیت وادی نو سر اویش بی زحمت بخویوریته وه له ز بان کوردیدا هندیک تلفظ هه به که به حرکتی عربیش یعنی به و علامتانه ی که له سه ره وه نویسیومان به دقت نویسنی به راستی ناخوینتوره مثلا جو ( جو ) جو ( جدا ) جو ( هرودی ) تنها به جیم و زور نویسنی هه ره بووه ده خو یکنه ره به معنا جوله که ده بیت معنا کان دیگرا ناقرمیته وه وه کو له کوردیدا هه به له فارسیشدا و له ز بانان دیگرا یشتا وایه له گه ل امیش نویسن که هم زمانه دا زوری هه ره به واسطه چاپره به وه چاپشدا سه ره که دانان زور مشکله و بو زو فیر بوون خویندن نویسن که مقصد اصلی اییش امه به بو زو قی معارف ده بی ام اصول تازه ی اییه قبول بکرت ونا له شکل کتابدا چاپ ده گری قسم قسم بهم جریده به نشر ده کورت

ام اصوله ضرره یك به اصول قديم نایه نیت به لکو قوره تی بی ده دا فقط له نویسن قرآن و حدیثدا بل اصول قديم ، اصول کوفت و حره که محافظه بکرت تا بعض متعصبان تی نه که پشتو میدان ناو یلاتبان بونه منیت اساس متعده هه عباره به که کوردی و یاهه رچی زبان نیکی دیگرا بیت به واسطه ی ام اصول تازه که له اصول حروف متفصله ی او رو ایش چا کتره به راستی به بی غلطده خوینتوره بعض که سی که ده لین کوردی چاک ناخوینتوره و قاعده یکی نه اوله یاز بان کوردی نازانن که له گه ل نه رانه مباحثه کردن بی سووه و یاخو نه وانه بوکاسه لیس ییگانان نه قصابه ده کنن که امانه ایش له غیرت و محبت قه و میت خویات چونکه بی به شن جواب نه وانه هه ر سکوته ا

بو هه مندال کوردان به دو نهایت به سه مانک زبان کوردی چاک بنوسی وه چاک بخوینتوره وه سه اصول تازه کنایکی بیچو ک ترتیب وه هم نزدیک چاپ ده کریت که به واسطه ی نه و کتبا به وه زور قواعد کوردیش ده زاری ا

ای براین قوم بزاین که هه مو آیت و کلمات قرآن هه ر دنکه کانیا ن له غیه وه به جناب پیغمبر الهام و تعلیم گوراه و مشکل نویسن هم قرآن نه که ایوه ده بخویونین بهم طرحه که ز سراره له آسمانه وه نه هه سانه وه خوار وهه یعنی له طرف جناب جبر یلیشه وه بو ناسرادی تعلیم نه گوراه وه کو و زمان بو تهریل خویندن وه محافظه ی قرآن هم طرحه نویسنه وه هم اصول قرآنه وه کو و زمان له طرف علمای ائمه وه له پاش وقات حضرت پیغمبر دامه زوره چی ده بو تا ایستا له ناو ایوه پشدا میزه ره سربیکی عاقل عاقلیکی دور اندیش دولتمندیکی به غیرت و ایغایه ی وطن به روره وه به همت وه کو ارحجاج ابن یوسف خدمتیکه بوته رمی کورد وه بو چاک نویسن و خوی و ندنی زبان پهلوی بگردا به تافیر بونی زبان کوردی بو ورو اقیار کسب آسانی بگردا به کرچه له وقت خو پیدا مثاله خاک به ده داله یکتیلیدا له جیرگایان دیگرا زور کورده غیرت و محب علم و معرفت ییادیون و واسف ا له بر ظم قه ومات دیگرا میدانان و نه ماره تهر آثار علمیان له ابرچونه ا

له ناو کورداندا له میزه ره چند ملایک نه هاتوره که بو کوردا به تی فائده ای بی بو بیت ا اگر بووه کوردا ایکی کوردیان کوردا خدمتیکان بو ز بان کوردی ا کوردا سرورانیکی دور اندیش که ره کوله ناو قه زمان دیگرا بووه هه به بو کوردا به تی فداکار ییگیان ییناری ا اگر بو بیت له بر بی ناخوینتی علمی نادریان وه اریان نه ماره له ناو آقایان بکزادان و خاندان کوردان هم زمانه دا غیرتی هم قصابه چی تره به : کوردهینه آدهی تی هه لیدن آدهی مالی تالان کن معنی کس را اناسم کهله خدمت و امور بیت اغیاردا بوون له بهر بی غیرتی ره له به و حرصی و طماعیکی زور دین ز بان سادر زاد خویان ترک کرده ره و قسه ی کوردیان له لایب اعیب بووه زور ملاکمان له سه رکتاب عربی به زبان عربی حاشیه یان نویسنه وه سه رسا ( قل یقول ) وه سه رسا ( ضرب ز بد همرا ) هزار قیل و قالیان دگر چور که یان بووه زور ایستایش هه ره به حجاب له علم و فضل امانه چه خبر یک ییناره حجاب به قسه ای زور و در پزی هم ذاتانه له مو طدا چه آره دانی به حاصل بووه بونه مه که خلقه که به هه مو قسه ی عربی هه ل خلد ملین کوردا تفسیر یکی قرآن به کوردی بوچی ام قرآنه تی نه که بن ناگهی به در ره هل بستن هم و نهو و ریگی راست نه دوز یته ره خدا فرمو به تی ارطنا آدم الاسمه کاهنا ساکوا بوچی اری جد ایوه حضرت آدم فیر بووه ایوه هج نه بی نختیکی فیرنه بین ام نوه پیادانه بو کوردا به تی چه قائده یکان بووه به ناحق هه ر ام و اریان تکنیر ره قه وه کیان دل شکسته و نا امید کردوره زور یان بوکاسه لیس له لای غه ره ذم قومیت خویان به افتخار زاینوه وه ایستایش هی و امان زور نیادایه ا حجاب انسانیت ره مسلمان تی بی غیره تی ا حاشا اخواه مو زانیک دزایت به راستی ره به غلط هه ر چی بهز باندا وهه رحی به دفا بیت مقصد اصلی لای خدا معلوم ده بی اما انتظام و اصولیک له ز باندا له نویسندا بو ترقی اوقومه لازمه بو صاحب او زبانه نه خو و خوشیه که قیمتی ته وار نایب ( حب الوطن من الايمان ) قسه یکی شیرین وه حدیثیکی زور مقوله عیبا مقصد له ره مله ن هه ر دارو به و دو گله ا خیر بلکو مقصد له وطن به وجود هه مشهور یان وه هه ز بان

دولت باوك ودايكي . كه مي دلي بوقدم خوي نه سوتني يعني خوشي نوويت وشدمنيك وه پار يده بيكي كه له دهسقي بيت درحق به هه مشهريان ووطن خوي درينج بكا به ركه سه كرد به غيرت رحتي مسلمان چاكيش يي نايژويت . خلاصه اونهوه كه سانه علبيشيان بيت ولهز بانان ويگردا تايفاتيشيان بيت بهوله بيزن پاسر به زخومان له هي جرتا دايجي زره بوخومان جو مالي چاره له سلطان سومالي

دورده خبرات

له پار سدا له ياري كران سينا زينك كه مشهوره به جواني له وختيكي وه له گهل كورديكي جوان دوستابه تي بووه ام كوره ويستويه تي كه بروا بوسياحت بو بعضي جينگاي اوربا وچونكي دوست زه دلبره كه ندي ويستوه كه دوسته كه ي له گه لي بروا زه كه خوي كوشتوه

سبعان الله . له شرعا عاشق اگر له مشوقه خوي رو به بيني خوي به كوشتن دهه له غربا مشوقه بو عاشق نوي به كوشتن دهه . [ مطبوعات انقره - وجناب اعليحضرت رضا شاه پهلوي ] غزته وقت ١٨ كانون اولي ١٠٥٠

به كي له غزته كان تورك تنقيد ايش ركار شاه تازه ده كن وله برهنگترن احمد شاه وشانان قباير كه تورك بون له وجریده دا شمريكي سمدی مرحوم كه له گاستا ندابه نوسرا بو : [ نواز چنگال گرگم در بودی چو دیدم عاقبت گرگم تو بودی ] . يعني ايراد تليكي وابه فارسي هينان ونوسين شايان اهميته معلوم نه تي كه تورك انقره له پادشاهي اعلي حضرت رضا شاه پهلوي وله ناو چون حكومت قبايري ممنون نه بون بلكو ده سه مينه وه چونكي له ده مي وخته وه باخصوص له زمان حكومت اتحاد ورتقي توركانه وه به مناسبت نه مه كه نه روخته تورك قباير له ايراندا حاكم وذي نفوذ بون خيال نه مه يان ده كرد كه له ازربانجه وه تاووركستان شرقي كيير دست دريز بكنن ويه كي توركايه تي پيدا بكنن اذهي خيال محال

ايه به پادشاهي اعلي حضرت پهلوي زور خوش حالين چونكي به م لقبى مبارك پهلويه هه مو اقوام ايرانيه قديم زيندر بونه وه . له غزته ي ژورنال ٩ كانون اول ١٠٥٠

كاشف مشهور آموخت ندين كه خلق نور ويجه ام هاويه بو كشف قطب شمال كوره ارضي به سوار بالونيك قابل السوق يعني به آرزو دخريته ري ده جيت ام پياوه چند سال له مه وه بيش قطب جنوبي كشف كرد بو وه لي بار له كشفيات قطب شماليا موقتيتي بو پيدانه بو بو . له غزته وقت توري ١٣ كانون اول ١٩٥٠

محكمة استقلال توركاز له بر مسئله شيقه كه هندي كه س حظيان بي نه كردوه صد كه س زياتر حبس ونفي كردوه .

١٣ كانون الاول له غزته دا به بي يانات عصمت باشا له ناو مجلس انقره دا قسه كراوه كه له ارضروم ٣٢ محكوم له سيواس ١٢ محكوم ٢٠ نفي له انقره ١٠ محكوم وله مرعشدا ٣٢ كه حبس كراوه . امه هه موله سه مسئله ي شيقه به كاشك به بو تركيز مه كان عراقيش هنديك شيقه بان به دياري بياناردا به ٢٠ كانون الاول ١٩٥٠ له غزته وقت

به بي خبرات ام غزته به مراجعت اهالي سويا به عصبه الامم هج كه لكبيكي نه كرتوه عصيان هه در دوامه ١٣ كانون الاول ٩٠ له غزته وقت

سفير تورك له برلين كه كمال الدين ساميه خوي وژنه كي به ديكونه عكسيان كيشاره ديكونه له كرده وه تا اگانه مهمكان به بي روتبي يعني تخته ي سنگ دياربيت وده ست وقول وژاو شان روت وقوت بيت امه نشانه ي ترقى يه

(وطن وملت) باشماوه

امرووه كو بيمان بي بردووه وله ناو عالم مده يتازورچاك عيان بووه كه سببي دووا كو تمان به برنظم واستبداد غير بووه بودوام نفسي خويان ام ملته كه وده وگرانه يان به قبل وه له ت له بل بوو خستوه وه زورملي توش انواع سياست واستبدادبان كردووه ملت به حكم ظلم واستبداد وه به جاري شه زاوه بوو ريكنهستن كار وباخوي تا ايستا به هيچ شيتكانه برزاوه له بناوي ملك ومات خوبا چا كه بيكي بهي نه كراوه آخري به م حاله كه پشتووه وداماره له گه ل به مېشه به خوشه ويستى وطن ومات پرستى به وه به ت وي پاريز گاري نياي هستى خوي كردووه امر وخوبه خوي خوي له ناو مال وملك وسنور خوبا تليكي به هيز وگوره وزنده به واله بيش چاره له چند صد ساله وه تا ايستاله زير حكم استبداد غيره دارى وشيون خوي ون نه كردووه وماوه له هزاران ساله وه تا ايستا له ناو اقوام ترابه ملكي كره وده وزنده ناسراوه . له برته وه امر وه له نارودول متشده داچاوه گاري حقوق كوردان كراوه وه به بي به ليني اوروا با كه به هه موقة وي درابو بو به جى هينان نه وه ليه هبشت محترمه عصبه الامم به ته واوى ياريدنه داوه ، امر وواله زير قول وقراردا چاره روان نه وه ليه ده كه بن چونكي نه وه ليه حتمانه به بي نه و ناژن

مصطفى شوق

بانك كردستان

كريم رسم افندي له گه ل ام غزته به هيچ مناسبه يتكي نه ماوه چونكي احتياجان به مدير اداره يه

ايران

له بغدادا چونكي مرتب كوردى خون وه مطلوب ايمه مطبوعه وحر وقاتيش نيه تا امانه ريكد ه خريت بانك كوردستان ده ويستيت به عون خدا له مه ولا وهك سه ر برزي پيره مگرون ، سه ريلندي شاخ شاهو وهك آزادي كيوي جودي به آزاني دهرده كه ويست تا او وخته يش رساله يكي سياسي به قيمت ده نوسريت وديته ميدان تاجهان بزاني كوردى هه به كورتي نيه

تر كچه قسمي (باش مقاله نك خلاصتاتور كچه سي)

مرارده كي سؤل وجواب ختام بويدني وحشروشر كورديسي يشك اوزره بولنديني شوكوندرده بعض اشخاص صراط كو بريسي دوشونه جكلر يه بدل . ناما قوليدن ساچمه سيات ، الهرق قبولى كورد زده سوزمه اوليان بر نوع پلاذرى ، ترتيب واحضار ايتمكده درلر . ايچلنده بولنمقلفردن ويخت وسخت ، بشروب ياقق ، ايچون بوروز نامه دن ماهدا بر مساعد حلملز اولديغندن دولاي بو بزه . سكوردستانك ننگازه برنجندن اوراق طاشلري آيقله ايزكه انشا الله او طاشلر هيچ برماقول محترم ديك ، ذاتك ديشلر يه تصادف ايستون بوقيش مو سمنده پيره مگرون ، سلپانبه به مضاف صفوق بر بركسك طالعك اسيدر ، نك قارلى مو بندن قديمه مجبور اوليورزكه يايلاق اهابلندن اولانك خوشنه كيدر قيشلا قيازيك احبالكه بوو بوروشه ل ربي موجب اولور همان الله المزه قلمزه قوت وبرسون آمين ؛ ايشلك بيش اولديني شوهنگامده دخي بعض كسان يه اقبليت مته قيت مياشه . ل يله مشقوله رگويغراقده كورد لك ازلقنه بناه موجود اقوام ساره كي اقبليت قرار ل يه تابع اولملى لازم كلور انوكلر ، آني آلان اسكدارى كچيدى كورد زده ، حسن سواره كندى ايشي بتوربب كندى ، ديبور بونلر مشهور ضرب المثلدرلر . بوقارده كي سوزلر ايشينديكزه كوره اوتور يازلر اولانلر عمى جزئى كنجوب ياسيني ييله اوقو يانلر كه كورد لك سوزينه كوره ملانق مرتبه سته ارتقا ايشش وكندى دولابنرني چورمك ايچون زوالى جهلابه ، قينه زهن ، وخلته بلا اولاش اولاندره توه ايد بولور .

اوسوزلر اوقور يازلر اوليانلردن صادر اولش اولسه ايدى شايان اهميت وندكار گور لمزدي انه سويليورلر ديبورلر كه كوردنه استيبورلر كندى لسانلر يله سو يلبشورلر وكورد بوردى صاييله ييله جك برزده كندى لسانلر يله يازوب اوقومه ل يه مساعده اولنشدنر بوشيدنه مأمور لى كنديلر نندندرلر دهاله ا بوسوزله شعورى اولانلر دماغ صاجي اولانلر گويورلر هجا قنني تاربخنده دهانكي برزده عراق كوردلر كوردجه قونوشمندن وكوردجه يازى يازمندن منع ايد لمشدرلر هجا كچمش زماندره عسكى وملاكي اوسون بنداوه ، موصل ، بصره نك برچوق مأمورلر حقي دالى قوماندان مفتي حاكم ارکان حرب كوردلردن دكلمى ايدى ؛ اوزمان توكيز ملك قهطانلق . كورد جييك فكر ل يه گورمك ميدان بو ايدى زمان دكيشدى دهاده دكيشه جگدره اگر ضميمت حاضره بنى كوردلر ايچون قور لمش اولان بو دستكاه بو تعليم قسملر كافي اولش اولسه ايدى كه جمعيت اقوام بو وضع درتيياتي سلپانبه ده وديكر برزده تماميله كورمش اولدقلمن كندى قرار زنده ؛ برتانيا حكومت ممتظه سي هراقك يكرى بش سنه لك اتندانى قبول ايشكله برار كوردلر ايچون موجب ممنونيت وآنيا امن واسايشله برابر انكشاف ملي ورتقيلرني كانل اوله جق برادوه ترتيب وتطبيق ايدلك شرطيله موصل ولايتني عراقه ترك ايد بوزلر ] بيورمز ل دي .

عجبا بوظهار ائدن مقصد نه در ؛ بردها تكرر ايدم لم اگرديد يكر كي حال حاضر كوردلر ايچون كللى اولسه ايدى جمعيت اقوام اور پايه عود نلرنده ديرلدى و يازلر ايدى كه عراقه مربوطيتي طلب ايدلمش اولان كوردستان وسعلى ده سكورد قومك خصوصيات منفيته ميليرى يك بولنده كورلمش و عدالت وانصاف ايجاباتي باهشدر . حاشا بو يله يازمديلر لمكس مقصد اصلي يازد يلا كلامق قالمقى اولانلر اكلامشدرلر دادوسته دونونجيقلر ودها بعض آليش دريش حصيله بنداوه له اختلاطى وآسند وشدى سون برقاچ شخصدن ماعدا بتون كوردلر عراق مهادنه سنه موافق اولان جمعيت اقوامك قرارى هرته ايمه كدلا تطبيق وثبوت بيورلمنى طلب واسترحام ايد بولور . جمعيت اقوامك سويليوب يازلك يكي اوقر به رق اكلامق ايشه ذكاري شي قترينا دوت سنه اول بعض وقفا ايد وسورت رسميه ده ايله رق سلپانبه دن بنداوه كلف بكنمز زمان بنداوه ده شرفقم برتانيا حكومت ممتظه مسك

مندوب سامیسی مقام علیسه کوردلک مقاصد و آمانی صراحتاً محتوی برآورد تدمم اید لمشیدی گرچه بالاخره بعضی مفسدین و توبکیزمیلان افوازا فسادیه سلجانیه ده بریتانیاک طوغوسو غیرخواه مامولرک رنجیده اولماری بی مستلزم حالات و حرکات نامجا بوز کوسر مش ایسه ده .

[ بوفسادک مروج و منشأه دایر مباحثه یک اوزون اوله یفتندن صکره به قالسون ] حقیقت حاله دکل یالکر کوردستان وسطی بلکی بالجه کورد اولان برز داغما اوزلرنده انگلیز نظر لرک بولنسنی ارزوا بدهوک کندی منافع و مصالحتاری تأمین ایچون انگیزلک میل وخوا هشاری به مستدایسه اونی خوش کورمکده دور . چونکه کوردلک ابو اکلاشلر دکه انگیزلر کوردلک کیکلری قرضلر و زورله باشلرینه شیقه گیدرملر بو یله وحشیانه جاهلانه تکالیف ایچون آدم آسمرلر .

انصافدنت کجیبهلم حرب عومیده موصله سلجانیه ده وسائر برزده انسان جنازملری میدانده کو یکار پارچه دینی و انسانی انسان اتی بدکلری برزمانده تشیایان انگیزلر کوردلر و برز ایچون نه موازلرده بولندی مملکه نه قدر قایدیمی ملوقندی بونی یلو و قبار انگلر ایده من . صد ددن چتیبهلم . جمعیت اقوامک قراری عالم مدینتک رضا و قرانیه منعی اولایندنت کوردلر کمال حرمنله اوقراری بش و کوزا دشته قویوق هرق قبول ایدرلر ادرلر من ییلورلر که کندی معاهده لینه گورده عراق مملکتی صرفه بری برحکومت دکلدر . هرقی دکلدر عراقی بونی ابن السعود خصر تلرک حکومتلرینه مشابه دکلدر آیینجه سو یلهلم عراقی حکومت مبلجلیسی عرب کورد بهودی آتوری کلدانی وسائر دن مرکب نوعا برحکومت ارضیه در جمعیت اقوام اره سنده تیون عراق و ملحقانته کوره اکثریت واقفیت سوزی جریان تیش اولسه ایدی کوردلک مباحثندن قوشقولان کسان ایچون اوزمان برلر سوزسو یلک حتی وارد اوله ییلوردی . بغداد هرق سوزی اوده اولیوب سوز موصل ولایتی حقیقه جریان ایش و اید کلدلر بولایتک تقوسی موجوده سی تقریباً ۸۰۰۰۰۰۰۰ اوله رق بونک ۶۰۰۰۰۰۰۰ و بلکی دهاز یاده می کورد اولد یفتندن دیور و دبشز که موصل ولایتی جمعیت اقوامک کوردلر ایچون برمش اولدایلی قرار تایله تطبیق ایلک شرطله عرقه ترک ایدلشدر بونی عراقندن عدولتور . انشا الله بوقراک صورت تعلیقندنت . امورین کرام و طالب جاه واقبل اولانلرکی کوردلک اساساً ملیتی تشکیل ایدن اکثریت افرادی دخی خوشحال و مسترجم البال قابلر .

دیناده بون اقوام بالجه افراد برنلدن بونی اولاد آمدن اوله قیلرینه شبهه بوشده طادات و اختلاق طرز میشت باخصوص تبلیل السنه که بعضی اقوامک نارخبلر نه نظراً ک اول هراقده باشلامشدر اقوامی برنندن آبرمش و بآبر یاق بیکلرجه سنه لدرزی دوام ایده کلشدر .

بزر مسلمان اوله رق قرآن کریمه ایمان کنیرمش اره یفتندن [ و اختلاف لوانک والسنک ] آیت کریمه سنک حکمک عمل ایدوب رضا کوسرتمک حییه ذمتورده که هرکی هرقوم لسانلرنده آزاده وسریت اوله رق پشامالری عرب کورد . جلهمی آیت مذکوربه موافق کوریلان جمعیت اقوامک قراره ممنون قائلوق قرداش کبی کجینملری متعذر بونکله برابر یکی ینشانلر دن رجا ایدویور شدی به قدر اولدیگی کبی فصل که برامید ایله نظرلرده کنتداری بی خوشحال و خوش سلوک کوسرتمک شدی به قدر قلا و قلا کوردلک خدمت ایشامشدر بوحاله [ کولگه ایشه بشفه احسان ایستهم اماندنجبه کوردلک اکثریت اعتبار یله خوشلرینه کلیان سوزلر یده نهر یف ایدهرک ایشه قورش ملاری موافق نصفتدو . هنی ایش اوله جفته وارسون .

کوردلر اولقدرطالمرکه قومیت ایشی ایچون ملت یارسیله مثلاله می وکیل طولنش اولسه یله بو محاسی بو وکیل محکمه قراری بی تبلیم ایدنجبه به قدر آغز آچمز خامو شلنی اختیار ایدرلر اوله سانر لکه شرط دکالت واحکام مجله سکونی توصیه ایشدر بو . هب قومرک مسافر ور یلسر اولمزلندن ایلر و کاور .

فی الحقیقه بر قلیج برده مطبوعه هتا جر یده زمن اولمش اولسیدی بونلک واسطه سیله سکوردلک تعبیر لایقیله [ هازر و باوکرور ] من باشلاسه ایدی

محامیلر من حساب صور یله جفتندن چکنه رک وظیفه لر بی احوال که ایضا ایدرلری ایکی اوج سنه دن بر یدر کوردستانه کوز دیکلر هربری بر طرفندن کوردلر حاکمیت و حامیک دعلسنده بولنورلر یزه بیچاره قویولری بر برمنه صوقلوب اطرافزده کی مشتر یله شاشقین بر طرزده باقویوردق .

بلنده بیجا اولان قصاب مشتر یلر من بزم ایچون بازاره قوی یلشاردی کیس [ ونلری قور بانقندر مکه و عراقت ایچون ایدر ] کیمیسی ( نگره آندولسون بو نلر قورومه لقی سکولاستیکلر ) باشقه سیده ( اینها برای همه ر یسه خوبست ) دوردی نه اور پا یلره و خاصه جمعیت اقوامه یسک تشکر که کوردلرک احوالی ا کلا دیلر کوردلرک بحق انسان اولد قیلرینی و ایلورده ترق ایده جکلر بی داروویا یه نافع برعضواوله جقلری فرقه واردیلر . کوردلرک مقصدی ده کندی بورد زنده یشامق و قور نلردت کند یلرینی صانقندتدرا

حجاز

سابق هانی دولتکذی شوکت پادشاهلرندن مرحوم سلطان سلیمان ۱۶۹۶ هـ مکه اهالیستدن شریف برکات نامنده کی ذاتی حجازه امیر تعین ایشدی شریف برکاتندن صکره اوغلی آبی نی بوندن صکره و طائله دن متدد کسلر سنه ۱۰۴۱ هـ آل زید ( یعنی مرحوم مشهور عبد المطلبک منسوب اولدیگی حاله ) ی تشکیل ایدن شریف زید مکه امارتنه وسنه ۱۰۸۳ هـ امارت یه ( آل نی ) به آل خاندان معنا سنه کلوب صرف عرب اولانله مخصوصدر فقط بوموسمه دخی قحطانیلق ادستنده بولان کورد واکوله مند ترکوردن طاشقنده اوله قلی کارت وزیت پارچه لر نده کی اسلمی بالاسه آل وضیله مثلا ( خوله گو براو آل سه لوط خورلو ، قله باز یانی آل سمه چکیشانی ، کجبه زاده آل جانجی زاده یازمنله قحطانی اولنه چالشورلر ) عودت ایدهرک بولردن شریف برکات بن محمد مکه والیکته نصب اولدی به سد امارت یه آل زیده و بیده بو امارت آل زید بن محمد ذری غالب ایلد آل عون اره سنده تداول ایدهرک آل عونک صونکجیس اولان شریف حسین حضرتلری همانلردوانی زماننده سنه ۱۳۲۶ هـ جریده امر مکه تعین اولندی ۱۳۳۴ هـ

حرب عومیده برچوق اسبابد فلولایی شریف حسین دولت صانیه به قارشو حرب ایدهرک انکلتره دولت نجبه سنک و داد و محابته استناداً استقلالی نهایت کندی خلانقی اعلان ایلدی فقط خصلمی و کنتدو سندن قوتلی اوله رق شمال و شرق و جنوبی محیط اولان مصره ابن سعود وین حکومتلرک موافقتن استحصال ایشکیز بن امام حسین اندمزله ده بر چوق ذوانک شهادت لر بی اتاج ایش و صائلو دولتله ایرانک برچوق استلر چار پشه لری دیور بیکلرجه انسانک سفک دماسنی موجب اولمش اولان وقایع لبه بی خطر ایلکیز بن خلانت ادعا سنه قالمشیمی اومبارک قطعه حجازیه ده دخی برچوق قانلرک دوکولستی مستوجب اولدقندن ماعدا بالاخره کنتدو وسنک هر طرفدن مایوس و مضطر قله رق ملککلکدن و خلافت دعوا سندن دخی واز کجیمی مؤدی اولدی بر یه کچن مخدومی ملک علی حضرتلریده ابن السعود طرفندن تضییق و مکه ایله جده اره سنده برچوق محاربه لردن صکره مغلوب ایدیلرک جده بی و بون حشمت و دستکاهی ابن السعوده ترک ایدهرک بغداد عراق ملکی اولان فیصل اول حضرتلری زدیته کلوب عراقده اختیار قائمه بچور اولدی لر لرتکی منافسه و خصومتلری برچوق سنلر دن بری دوام ایده گلان و هر ایکسیده شرقادن اولان بو ذری عون ذدی غالب حاله لر ینک و ابن السعودک بو ذری عونلله اولان اساس خصومتلرینه واقف اوله رق رجه حاله بی تمامبله یلور ایسه مده اسلامیه اولان حرمت و رعایت فوق العاده مه و مکه مکرمه اشرافه قارشو اولان محبتنه بنا ، صرف نظر ایلکی مناسب گورهرک هر دولو تقیداندن احترازی موافق کوربوو ایسه ده شوراسنی کجه دن دیه ییلور مکه مرحوم سلطان جدیدی اولد قجه سیاسی و قوتلی اولان بر پادشاهی عھودیدن و صائلو زده قلیج بوز سنه دنبرو تمرکز ایش اولان خلافت شجره سنی

کوکندن صار سان قوت بقی ایکن اوقتیله مکه ده موجود شرقاتک انت مدر و دور اندیشلکنه قانع اولانلر دن بر یسی اولدینم ملک حسین حضرتلرک وقنسر اوله رق خلافت دعوا سنه قالمشیمی و بلاد عربیه نک شورا سندن بورا سندن کلوب کلاه قلیق ایچون اطرافنه طویلاش اولان بعضی کنتجیلرک بیانات و اظهار انلری به قانع اولمش اولسی جای استغرابدر ؟ امید ایدومکه دیگر مخدوملری ارتق اویله بعضی امور یله کوفیلرله اعرایله اعباد نام ایشیوب خاندانلرک شرفنی انشاء الله بنامها محافظه واستقبالده بکجه دن تقویه و تأسیس ایدورلر

ابن السعود

بتون حجازی استیلا و مکه مکرمه ملککلکته ده فیصل نامنده اولان مخدوملری تعین و کنتدو سیده حجاز و نجد قطعاتندن واقع اولان حراجمانه بنا . ل طمان النجد و ملک الحجاز نسبه ایدهرک حجازک امور و خصوصاتک تنظیمتو ممالک اسلامیه دن کله جک اولان حایلرک امر محافظه واستراحتلری تأمینت کال گرمی ایله حالشمتده در . وهایلرک اماکن مقدسه بی و قبه حضرتی ( نجر کائنات اندمنرک قبر شر یفنک اوزر یه منی اولان قبه سعادت ) مخرب ایش اولدایلی حقیقه کی روایتی ممالک اسلامیه نک برچوق برلردنت حجازه کیش اولان . چیمیلر تکذیب ایدبوو سلطان بن سعود حضرتلرک اسمی عبد العزیز دو بده عبد الرحمن ابن فیصلک نجد و میدر بو عبد الرحمن فیصل زماننده نجد قطعه می عھدلولر طرفندن ضبط ایدیلرک احسا بده می مرکز انخاد و مرحوم عبدالرحمن دخی بصره ده اقامت ایدر بر یلهرک عھدلولر طرفندن دوت ییک فروش معاش تخصیص ایدلشیدی .

— مابعدی ولر —

هاواس نشر یاتنه کوره ابن السعودک اشغال ایش اولدیگی الازرق موقی بادیه طرف زنده جبل دروزه ( یعنی الیوم فرانسز حکومته قارش اهیله حرب ایشکده اولان سور یه نک دروزی هشترته طالطماغ ) منتهی اولدینندن وهایلرک سور به یه قدر بر امتداد حدودی صحیح اسه جزیره العرب بھولانی مهم بر صفحه یه کیره جکدر ابن سعودک سور به کی ممثلی شیخ سلمان مشکح طرفندن رسما بیروت جریده لر یله نشر اولان بیاناته کوره نجد سلطانی و حکومتی سور یه نک اختلاله قطعاً مدخله می اولدایلی وسور یه نک داخلی ایشلر یه اسلامدا خله ایشیه جکی اظهار ایشدر .

روسیه

بولشه ویک حکومتی ایران منسوجاتن روسیه به کیرمسی منع ایدیتکندن ایران کرکی بو بوزدن بومی بیکلرجه تومان ضایع ایشکده در

ایران — سمکو — روسیه

مسوطانه کوره روسیه حکومتی ایرانک حکومت جدیده سیله کرکنتک پیدا ایش و ابرانه قارشو تعقیبات کوسرتمکده بولشدر احتمالک بصره ده سمکوسی الله ایشکجه چالشه چیقدو اقره حکومتنده کرک بولشه ویکره اولان میل و محبتی و کرک کورد و روساسنی داغماً نهلکله ره سوق ایشک خصوصتده کی آرزو و انهما کی حسیله دوت ش سنه اول یامش اولدیگی کبی بوکره سمکویه سلاح و جیخان و بر مکله بر قار ییشقته دها سبیت و ره جکدر .

امریقاده کولومبیاده بولان بر جامه ده ( بیوکبر مدرسه ) یلویسی قادین اوله رق فرق ییک طلبه موجوددر

امریقانک نیورق شهرنده موجود اون طنوز ییک معلمه میاننده و تیس حکومت منونی هاردنج ک همشیره می بولنیور

کچوک ستلا بیوک باتی نامنده اولان ایکی همشیره امریقاده سیئا شرکت تجلیبه سندن بهر کون بوز انکابز لیراسنی آقنده درلر .

عجبا بوقزلرک اربونی سینه نک و رش بلک سلجانیه نک . کولنجبه زمود له داقت مردم کولنجبه زمود شهر زورک ( امان له وزانه دخیل له وزانه ) او بولری کیسدر ا جز بلغور دوکه رکنت ترتیب ایدیله جک چوبی او بونه بکز یور ا

مطبعة دار السلام • بغداد